



C A R D Á P I O | M E N U

PETISCOS	APPETIZERS	APERITIVOS
CALDINHO DE FEIJÃO/CALDINHO DE PEIXE		
Bean stew/Fish stew Tacita de caldo de frijoles/pescado		R\$ 10,00
PEIXE EM POSTA		
Fried Fish (sliced) Pescado en Rodajas		R\$ 75,00
PEIXE INTEIRO FRITO		
Fried Fish (whole) Pescado Entero Frito		R\$ 110,00
ISCA DE PEIXE		
Breaded Fish Pescado Empanado		R\$ 40,00
LAGOSTA AO MOLHO DE MANTEIGA E ALCAPARRA		
Fried Lobster with butter sauce and capers Langosta frita acompañada de salsa de mantequilla y alcaparras		R\$ 95,00
FILÉ DE AGULHA FRITA		
Fried Needle Fish Filete de Aguja Frita		R\$ 42,00
AGULHA PRETA FRITA(6 unidades)		
Fried Needle Fish (portion of 6) Aguja Negra Frita (6 unidades)		R\$ 30,00
CAMARÃO AO ALHO E ÓLEO		
Fried Shrimp Gambas Al Ajillo		R\$ 47,00
CAMARÃO EMPANADO		
Breaded Shrimp Gambas Empanadas		R\$ 45,00
ENSOPADO DE SURURU		
Sururu Stew Ensopado de Sururu		R\$ 32,00
ENSOPADO DE POLVO		
Stewed Octopus Ensopado de Pulpo		R\$ 57,00
BOLINHO DE CHARQUE (8 unidades)		
Fried Dried Meat Balls (8 balls) Croquetitas de Charque (8 unidades)		R\$ 30,00
ESCONDIDINHO DE CHARQUE		
Dried Meat Gratin Escondidinho de Charque		R\$ 38,00
FILÉ COM FRITAS		
Fillet Steak and French fries Filete con Patatas Fritas		R\$ 48,00
BATATA FRITA		
French Fries Patatas Fritas		R\$ 19,00
MACAXEIRA FRITA		
Fried Cassava Mandioca Frita		R\$ 19,00
QUEIJO DE COALHO ASSADO COM TOMATE CEREJA E ERVAS		
"Coalho" Cheese (white cheese) fried with cherry tomatoes and herbs Queso de Cuajo (blanco) asado con tomate cherry e hierbas		R\$ 28,00
QUEIJO DE COALHO EMPANADO COM MOLHO ROSE		
Breaded "Coalho" Cheese (white cheese) Queso de Cuajo (blanco) empanado		R\$ 28,00

SOPAS

SOUPS

SOPA DE LEGUMES COM CARNE

Vegetables and meat soup (served with toasts)
Sopa de Legumbres y Carne (acompaña tostaditas)

R\$ 25,00

SOPA DE FEIJÃO(acompanha torradas)

Bean soup (served with toasts)
Sopa de frijoles (acompaña tostaditas)

R\$ 22,00

SALADAS

SALADS

ENSALADAS

CANTO DO PORTO (alface, rúcula, manga, abacaxi,
queijo branco, castanha, bacon e molho mostarda)

(lettuce, rocket, mango, pineapple, white cheese,
cashew nuts, bacon and mustard sauce)
(lechuga, rúcula, mango, piña, queso blanco,
anacardo, bacón y salsa de mostaza)

R\$ 32,00

MARACAÍPE (alface, rúcula, tomate cereja,
camarão e molho mostarda)

Maracaípe (lettuce, rocket, cherry tomatoes,
shrimp and mustard sauce)
Maracaípe (lechuga, rúcula, tomate cherry,
gambas y salsa de mostaza)

R\$ 40,00

SALADA CAESER (alface, frango, queijo parmesão e crouton)

CAESER SALAD (lettuce, chicken, parmesan
cheese and crouton)
ENSALADA CAESER (lechuga, chicken,
queso parmesano y crouton)

R\$ 34,00

PIZZAS

MUSSARELA

Mozzarella

R\$ 35,00

MARGHERITA

Marguerita
Margarita

R\$ 37,00

PORTUGUESA

Portuguese
Portuguesa

R\$ 43,00

CALABRESA

Calabrese
Calabresa

R\$ 42,00

MASSAS

PASTAS

LASANHA À BOLONHESA

Lasagna alla Bolognese
Lasaña Boloñesa

R\$ 36,00

ESPAGUETE AO MOLHO PESTO COM CAMARÃO

Pasta with shrimp and pesto sauce
Pasta con gambas y salsa pesto

R\$ 52,00

ESPAGUETE A BOLONHESA

Pasta with Bolognese sauce
Pasta con salsa Boloñesa

R\$ 36,00

CARNES	MEAT	
FILÉ AO MOLHO MADEIRA		
Sirloin Steak with Brown Gravy Filete a La Salsa Madeira		R\$ 60,00
FILÉ GRELHADO		
Grilled Steak Filete a La Plancha		R\$ 58,00
FILÉ AO MOLHO DE MOSTARDA		
Steak with Mustard Sauce Portuguesa Filete a La Salsa de Mostaza		R\$ 60,00
FILE A PARMEGIANA		
Breaded beef steak with cheese and tomato sauce Milanesa de carne gratinad com queso y salsa de tomate		R\$ 62,00
FRANGO	CHICKEN	POLLO
PEITO DE FRANGO GRELHADO		
Grilled Chicken Breast Pechuga de Pollo a la Plancha		R\$ 42,00
PEITO DE FRANGO AO MOLHO DE LARANJA		
Chicken Breast with Orange Sauce Pechuga De Pollo A La Salsa De Naranja		R\$ 45,00

FRUTOS DO MAR SEAFOOD PESCADOS Y MARISCOS

PEIXADA (porção para 2 pessoas)

"Peixada" (Serves 2 people)

Peixada (Ración para dos personas)

R\$ 108,00

MOQUECA DE PEIXE (porção para 2 pessoas)

Fish Moqueca (Serves 2 people)

Moqueca de Pescado (Ración para dos personas)

R\$ 108,00

MOQUECA DE CAMARÃO (porção para 2 pessoas)

Shrimp Moqueca (Serves 2 people)

Moqueca de Gambas (Ración para dos personas)

R\$ 140,00

MOQUECA DE LAGOSTA (porção para 2 pessoas)

Lobster Moqueca (Serves 2 people)

Moqueca de Langosta (Ración para dos personas)

R\$ 170,00

FILÉ DE PEIXE BELLE MEUNIERE

Fish Fillet Belle Meuniere

Filete de Pescado Belle Meuniere

R\$ 52,00

CAMARÃO AO MOLHO DE COCO (porção para 2 pessoas)

Shrimp with Coconut Sauce (Serves 2 people)

Gambas a la Salsa de Coco
(Ración para dos personas)

R\$ 102,00

ARROZ DE CAMARÃO (porção para 2 pessoas)

Shrimp Risotto (Serves 2 people)

Arroz de Gambas (Ración para dos personas)

R\$ 130,00

ARROZ DE POLVO (porção para 2 pessoas)

Octopus Risotto (Serves 2 people)

Arroz de Pulpo (Ración para dos personas)

R\$ 130,00

CAMARÃO NA MORANGA (porção para até 3 pessoas)

Shrimp Stuffed Pumpkin (Serves 3 people)

Calabaza rellena de gambas y crema de queso
(Ración para tres personas)

R\$ 160,00

MENU INFANTIL		
FILÉ MIGNON(acompanha arroz e batata frita)		
Grilled Steak (served with rice and french fries)	Filete a la plancha (acompaña arroz y patatas fritas)	R\$ 36,00
PEITO DE FRANGO (acompanha arroz e purê de batatas)		
Grilled Chicken Breast (served with rice and mashed potatoes)	Pechuga de Pollo la Plancha (acompaña arroz y puré de patatas)ersonas)	R\$ 32,00
PORÇÃO	SIDE ORDERS	RACIÓN
ARROZ		
Rice	Arroz	R\$ 10,00
FAROFA DE OVOS		
Manioc Flour Toasted in Butter With Eggs	Farofa de Huevos	R\$ 10,00
MACARRÃO		
Pasta	Espaguetis	R\$ 10,00
LEGUMES COZIDOS		
Boiled Vegetables	Legumbres Cocidas	R\$ 10,00
FEIJÃO		
Beans	Judias	R\$ 12,00
SALADA VERDE		
Green Salada	Ensalada Verde	R\$ 12,00
PURÊ DE BATATAS		
Mashed Potatoes	Puré de Patatas	R\$ 12,00
PIRÃO		
Fish gravy	Pirão	R\$ 12,00

SANDUÍCHES	SANDWICHES	EMPAREDADOS
QUEIJO QUENTE		
Grilled Cheese Queso caliente		R\$ 10,00
MISTO QUENTE		
Grilled Ham and Cheese Mixto caliente		R\$ 11,00
AMERICANO		
"American" Americano		R\$ 15,00
HAMBURGUER		
Hamburger Hamburguesa		R\$ 19,00
CHEESE BURGUER		
Cheeseburger Hamburguesa con Queso		R\$ 22,00
CHEESE EGG BURGUER		
Cheese Egg Burger Hamburguesa con Queso y Huevo		R\$ 23,00
CHEESE BACON		
"Cheese Bacon" Hamburguesa con Bacon		R\$ 23,00
CHEESE TUDO		
"Cheese Plus" Hamburguesa Completa		R\$ 27,00
FILÉ MIGNON COM FRITAS		
Steak Sandwich Emparedado de Filete		R\$ 35,00

TAPIOCAS		MANIOC	PANCAKES
COCO			
Coconut Coco			R\$ 7,00
QUEIJO			
Cheese Queso			R\$ 7,00
QUEIJO E COCO			
Cheese and Coconut Queso y Coco			R\$ 7,00
QUEIJO,COCO E LEITE CONDENSADO			
Cheese, Coconut and condese milk Queso, Coco y Leche Condesada			R\$ 8,50
CHOCOLATE			
			R\$ 9,50
SOBREMESAS		DESSERTS	POSTRES
CARTOLA			
Fried Bananas With Cheese, Sugar and Cinnamon Plátano Frito con Queso, Azúcar y Canela			R\$ 20,00
COCADA			
A Sugar and Coconut Bar Dulce de Coco Rayado			R\$ 11,00
SALADA DE FRUTAS			
Fruit salad Ensalada de Frutas			R\$ 10,00
PETIT GATEAU			
			R\$ 22,00

BEBIDAS	BEVERAGES
CACHAÇAS	
GERMANA	R\$ 11,00
SELETA	R\$ 9,00
PITU GOLD	R\$ 8,00
VODKAS	
ABSOLUT	R\$ 16,00
SMIRNOFF	R\$ 10,00
WHISKY 12 ANOS / 12 YEAR WHISKY	
JOHNNIE WALKER BLACK	R\$ 18,00
WHISKY 8 ANOS / 8 YEAR WHISKY	
JOHNNIE WALKER RED	R\$ 15,00
DRINKS	
GIN TÔNICA	R\$ 20,00
LICORES / LIQUEURS	
AMARULA	R\$ 12,00
FRANGELICO	R\$ 12,00
CONTREAU	R\$ 10,00
COQUETEIS COCKTAILS	
CAIPIROSCA	R\$ 15,00
Vodka Smirnoff, lime, sugar and ice	
Vodka Smirnoff, limón, azúcar e hielo	
CAIPIROSCA DE LIMA	R\$ 17,00
Vodka Smirnoff, key Lime, Sugar and Ice	
Vodka Smirnoff, Lima-da-Pérsia, aAzúcar e Hielo	
CAIPIROSCA DE KIWI	R\$ 17,00
Vodka Smirnoff, Kiwi, Sugar and Ice	
Vodka Smirnoff, Kiwi, Azúcar e Hielo	
CAIPIROSCA NEVADA	R\$ 18,00
Vodka Smirnoff, Fruit Juice, Sugar and Ice	
Vodka Smirnoff, Zumo de Fruta, Azúcar e Hielo	
CAIPIFRUTA	R\$ 16,00
Vodka Smirnoff, Fruits in Season, Sugar and Ice	
Vodka Smirnoff, Frutas, Azúcar e Hielo	
CAIPIRÍSSIMA	R\$ 14,00
Rum Bacardi, Lime, Sugar and Ice	
Ron Bacardi, Limón, Azúcar e Hielo	
CAIPIRINHA	R\$ 12,00
Cachaça, Lime, Sugar and Ice	
Cachaça, Limón, Azúcar e Hielo	
COQUETEL DE FRUTAS	R\$ 18,00
Fruit Cocktail	
Cóctel de Frutas	
COQUETEL DE FRUTAS SEM ALCOOL	R\$ 15,00
Fruit Cocktail (without alcohol)	
Cóctel de Frutas (sin alcohol)	
PIÑA COLADA	R\$ 17,00

CERVEJA / BEER /CERVEZA	
SKOL (Lata/Can)	R\$ 8,00
HEINEKEN (long neck/botella)	R\$ 14,00
STELLA ARTOIS, BUDWEISER ANTARCTICA ORIGINAL (long neck/botella)	R\$ 12,00
CORONA (long neck/botella)	R\$ 15,00
REFRIGERANTE (lata)	
Soft Drink (can) Soda	R\$ 8,00
ÁGUA TONICA SCHWEPPEES (lata)	
Tonic Schweppes Tónica Schweppes	R\$ 8,50
ÁGUA MINERAL 330 ml(s/gas)	
Mineral Water 330 ml (without gas) Agua Mineral 330 ml (sin gas)	R\$ 5,50
ÁGUA MINERAL 330 ml(c/gas)	
Mineral Water 330 ml (with gas) Agua Mineral 330 ml (con gas)	R\$ 6,00
ÁGUA DE COCO	
Coconut Water Coco	R\$ 6,00
SUCO (LARANJA, ABACAXI, LIMÃO, etc)	
Fruit Juice (orange, pineapple, lime, etc) Zumo (naranja, piña, limón, etc)	R\$ 8,50
Copo 300 ml (300 ml glass, vaso 300 ml)	
Jarra 700ml (700 ml jug, jarra 700 ml)	R\$ 15,00
SUCO (Polpa de Fruta)	
Fruit Juice (fruit pulp) Zumo (pulpa de fruta)	R\$ 8,00
Copo 300 ml (300 ml glass, vaso 300 ml)	
Jarra 700ml (700 ml jug, jarra 700 ml)	R\$ 14,00
CAFÉ EXPRESSO	
Expresso Coffee Café Expresso	R\$ 6,50
CAFÉ COM LEITE	
Coffee With Milk Café con Leche	R\$ 9,00
ESPUMONE	
	R\$ 9,00
ChÁ	
Tea Té	R\$ 5,00
BALDE DE GELO	
Ice Bucket Cubo de Hielo	R\$ 7,50

VINHOS	WINES	VINO
TINTO / RED / ROJO		
PORTUGAL		
PERIQUITA		R\$ 85,00
EA		R\$ 100,00
ESPORÃO ALANDRA		R\$ 63,00
ESPORÃO ALANDRA (375 ml)		R\$ 39,00
CHILE		
COUSIÑO-MACUL DON LUIS		R\$ 90,00
GRAN TAPARACA RESERVA		R\$ 95,00
RESERVADO CONCHA Y TORO		R\$ 50,00
LÉON DE TAPARACÁ (350 ml)		R\$ 33,00
ARGENTINA		
NORTON MALBEC		R\$ 90,00
ALTAVISTA CLASSIC		R\$ 94,00
BRASIL		
MIOLO RESERVA		R\$ 75,00
MIOLO RESERVA (350ml)		R\$ 40,00
BRANCO / WHITE / BLANCO		
PORTUGAL		
CASAL GARCIA		R\$ 80,00
JP		R\$ 80,00
ESPUMANTES/SPARKLING WINE/ESPUMOSOS		
MIOLO BRUT		R\$ 90,00
CHANDOM BRUT		R\$ 120,00